

SVERO

SVERO Hoist Trolley 23

0.5 – 1 ton



Manual

Original



SVERO LIFTING AB, Momarken 19, SE-556 50 Jönköping

Telephone: +46(0)36-31 65 70

www.svero.com, mail: info@svero.com

SVERO Hoist Trolley 23

Read this manual carefully before using the hoist trolley. Improper handling can be dangerous!

Use

The hoist trolley 23 is intended to be mounted on an I-beam to carry a load that can be displaced along the I-beam. You can hang a hand, electric or compressed air lifting device in the hoist trolley. The hoist trolley can also be used for supporting a permanent load e.g. pipes for district heating, water and sewer.

Description

The side plates and the suspension bolt of Svero new hoist trolley 23 are made of aluminum alloy. The hoist trolley 23 is therefore very low in weight. The wheels are made of hard impact resistant fiber glass plastic and they have got ball bearings.

The tread of the wheels is both cylindrical and conical. The outer part is conical and the inner part is cylindrical. The hoist trolley is therefore suitable both for I-beams with even thickness flanges (IPE, HEA, HEB) and for I-beams with inclined flanges (INP).

The suspension bolt has a square cross section and a number of conical cuts to fit stop screws in order to adapt the trolley for correct beam width. Through this design, the hoist trolley can be used for I-beams with flange widths between 80 and 180 mm.

The suspension bolt has a round turned center for positioning the hook of a lifting device in the center of gravity. The lifting device can be a hand, electric or pneumatic hoist.

The load is divided into the four points on the I-beam where the tread of the wheels meet the I-beam. The distance between these points is 130 mm (measure L in fig. 1) on each side.

The side plates of the hoist trolley 23 include a protection against falling down (pos 4 in fig. 1) in case of wheel breakdown, as well as a protection against climbing on the I-beam (pos 5 in fig. 1). These protection devices also function as a security in case of collision and can be supplied with rubber buffers.

The hoist trolley is quick and easy to install.

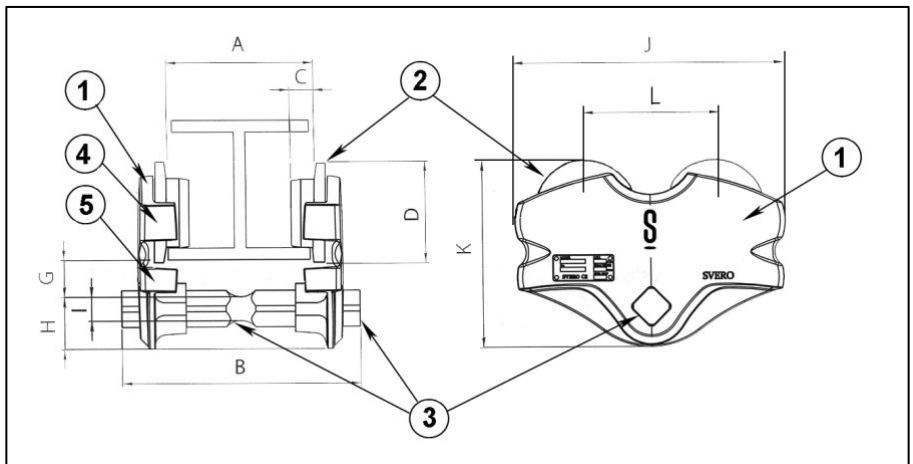


Fig. 1 Dimension sketch for the hoist trolley 23

Technical data model 23 (fig 1)

Model		2312	2314
WLL (Working Load Limit)	kg	500	1000
Min curve radius	kg m	1,25	1,25
Weight	kg	4,9	5,1
Measure A	mm	80 – 80	80–180
Measure B	mm	240	240
Measure C	mm	24	24
Measure D	mm	102	102
Measure G	mm	37	37
Measure H	mm	52,3	52,3
Measure I	mm	19	24
Measure J	mm	273	273
Measure K	mm	188	188
Measure L	mm	130	130

Details model 23 (fig 1)

Pos	Description	Part No.*)
1	Trolley side	2314331
2	Wheels with ball bearings	2314116
3	Suspension bolt for 500 kg	2312114
3	Suspension bolt for 1000 kg	2314114
4	Falling down protection device	
5	Climbing prevention device	

*) Part numbers are available as spare parts.

Mounting

The I-beam in which the hoist trolley will be hanging must not lean more than 0,3° in any direction. The lower I-beam flange, upon which the hoist trolley will be travelling, must be clean and without any obstacles. End stop must be fitted in both ends.

The suspension bolt is chamfered so it only can be inserted in one way into the trolley sides. (The small conical cuts to be seen on the suspension bolt are intended to fit the stop screws in order to fix the distance between the wheel flanges and the I-beam flange.) The wheels will then suit the width of the I-beam flange.



Fig. 2 One bolt end has entered the trolley side



Fig. 3 The loosely assembled hoist trolley

Put one end of the suspension bolt into one of the hoist trolley sides (fig. 2).

Put the other end of the bolt into the other trolley side (fig. 3). Lift the loosely assembled hoist trolley to the I-beam and push the trolley sides together so that all the wheels are placed on the lower flange of the I-beam.

Check that the turned center of the suspension bolt is in the middle under the I-beam. The distance between the wheel flanges and the flange of the I-beam shall be 1 – 1,5 mm on each side.

Screw a stop screw loosely from the underneath of the hoist trolley and make sure that it is entering a conical cut of the suspension bolt. (fig. 4).

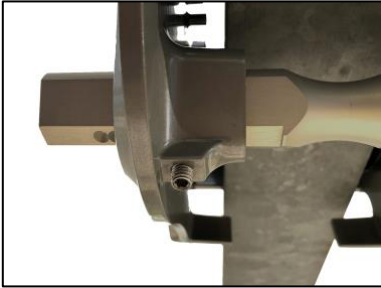


Fig 4. A stop screw and conical cuts



Fig 5. The stop screws tightened and levelled

When the wheels of the hoist trolley have got the correct clearance towards the I-beam, screw next stop screw carefully and when it has reached the correct conical cut, check the clearance between the wheel flanges and the I-beam. The turned center of the suspension bolt must be as close as possible to the middle of the I-beam (fig. 5). In correct position tighten the stop screws by means of the hexagon key. The stop screws are from works prepared with locking glue so they will not get loose.

Alternatively hang up the hoist trolley at one of the I-beam ends before the end stop is mounted.

Check that the hoist trolley can travel easily along the beam and that it is free from obstacles. When everything looks all right, hang the lifting device into the hoist trolley.

Hoist trolley 23G **)

is supplied with a hand chain on one of the trolley sides for driving the trolley (fig. 6).

The hand chain for driving the trolley is as standard 3 x 14,5 mm and for 3 m operating height. The part number is 9020103.

The part number of the driving wheels with ball bearings is 2314116G.

***) The extra "G" means "Gear wheel."

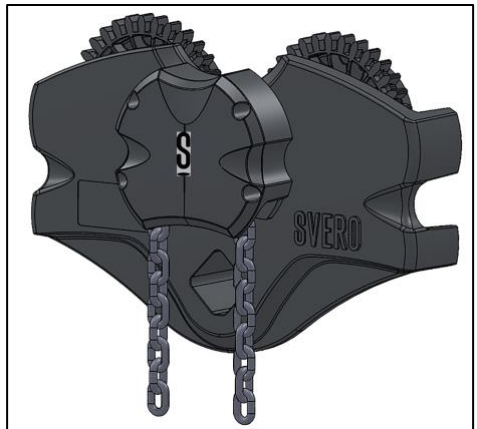


Fig. 6 Hoist trolley 23G with hand chain drive

Safety instructions

- Make sure that the I-beam has sufficient strength, is securely anchored and has end stops.
- Check the function of the hoist trolley before use.
- Do not overload.
- No person under hanging load or in the risk zone.
- Use the hoist trolley carefully, do not push the trolley in high speed.

- The trolley with hoist may constantly be hanging in the I-beam.
- Do not leave a hanging load in a lifting device unattended.
- The hoist trolley must not be used for lifting or transporting people.
- Check the installation regularly.

Regular inspections

Regular inspections are normally carried out yearly by a skilled person. When necessary (e.g. high frequency in use of lifting device inspections should be carried out more often. Damaged chain must be discarded and replaced with a new one. If any of the wheels does not run properly, is damaged or uneven, it must be replaced. In case the hoist trolley has been overloaded a trolley with higher WLL (working load limit) might be needed.

Repairs

Only SVERO original parts must be chosen when parts have to be replaced. As spare parts pos 1, 2 and 3 in the dimension sketch (fig. 1) are available. Order through your dealer.

EC-Declaraiton of conformituy

SVERO LIFTING AB
Momarken 19, SE-556 52 Jönköping, Sweden.

Declares that above Svero hoist trolley 23 has been manufactured in conformity with the requirements of the EC Machinery Directive 2006/42/EC.



Håkan Magnusson

(Manager and authorised person to compile the technical file)

SVERO

SVERO Balkvagn 23

0,5 – 1 ton



Bruksanvisning
Översättning



SVERO LIFTING AB, Momarken 19, 556 50 Jönköping
Telefon: 036-31 65 70
www.svero.com, E-post: info@svero.com

SVERO Balkvagn 23

Läs igenom denna bruksanvisning innan balkvagnen tas i bruk. Felaktig hantering kan innebära fara!

Användning

Balkvagn 23 är avsedd att monteras på I-balk för att kunna bära en last som kan förskjutas utefter balken. I balkvagnen kan man hänga en lyftanordning. Balkvagnen kan även användas för att permanent hänga upp exempelvis rör för fjärrvärme, vatten och avlopp.

Beskrivning

Sveros nya balkvagn 23 har sidor och bärbygel tillverkade i en aluminiumlegering. Balkvagnen har därför mycket låg vikt. Hjulen är av ett hårt, slagålitligt glasfiberarmerat plastmaterial och de är kullagrade.

Hjulens slitbana är både cylindrisk och konisk. Den yttre delen av hjulbanan är konisk och den inre delen är cylindrisk. Balkvagnen passar därför både för I-balkar som har jämntjocka flänsar (IPE, HEA, HEB) och för balkar med sluttande flänsar (INP).

Bärbygeln har kvadratisk tvärsnitt och ett antal koniska försänkningar för inpassning av stoppskruvar till rätt balkbredd. Genom denna konstruktion kan vagnen användas för I-balkar med flänsbredder mellan 80 och 180 mm.

Bärbygeln har ett runt svarvat krokläge i balkvagnens tyngdpunktsläge för inhängning av en hand-, el- eller tryckluftsdreven lyftanordning.

Lasten fördelas på de fyra punkter på balken där hjulens slitbana möter balken. Avståndet mellan dessa punkter är 130 mm på respektive sida (mått L i fig 1).

Balkvagnens sidor är tillverkade med nedstörningsskydd, (pos 4 i fig 1) i händelse av hjulhaveri. De har även klättringsskydd (pos 5 i fig 1) så att hjulflänsarna och därigenom vagnen inte ska kunna klättra upp på balkens fläns. Nedstörningsskydden fungerar även som kollisionsskydd och kan förses med gummibuffert.

Det går enkelt och snabbt att montera balkvagnen.

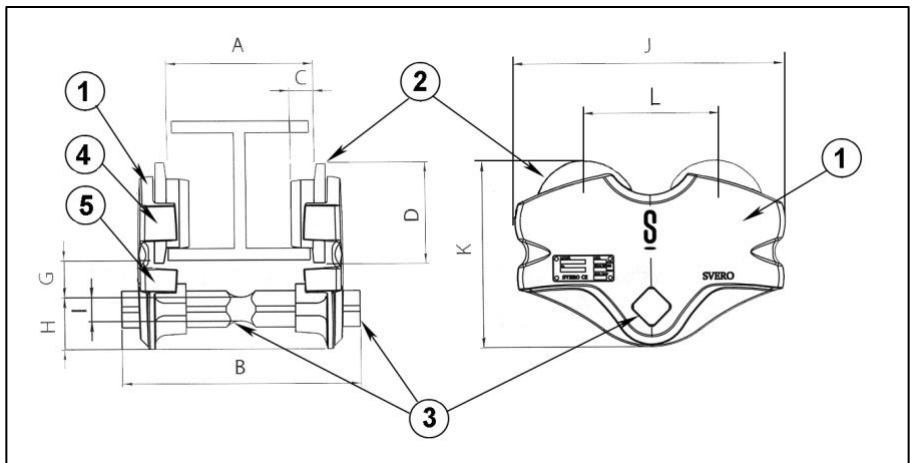


Fig 1 Måttskiss för modell 23

Tekniska data modell 23 (Fig 1)

Modell		2312	2314
Maxlast	kg	500	1000
Min kurvradie	m	1,25	1,25
Vikt	kg	4,9	5,1
Mått A	mm	80 – 180	80 – 180
Mått B	mm	240	240
Mått C	mm	24	24
Mått D	mm	102	102
Mått G	mm	37	37
Mått H	mm	52,3	52,3
Mått I	mm	19	24
Mått J	mm	273	273
Mått K	mm	188	188
Mått L	mm	130	130

Detaljbeskrivning (Fig 1)

Pos	Beskrivning	Art.nr *)
1	Sida	2314331
2	Hjul med kullager	2314116
3	Bärbygel för 500 kg	2312114
3	Bärbygel för 1000 kg	2314114
4	Nedstörtningskydd	
5	Klättringsskydd	

*) Art.nr finns som reservdel.

Montering

I-balken som balkvagnen ska hängas upp på får inte luta mer än 0,3% åt något håll och undre flänsen (åkbänorna) ska vara ren och utan hinder. Balken ska vara försedd med ändstopp i båda ändar.

Bärbygelns har en avfasning som gör att dess båda ändar endast passar in i balkvagnens sidor på ett sätt. (De små fördjupningar som syns på bärbygelns avfasningar är avsedda att med stoppskruvarna fixera avståndet mellan balkvagnssidorna). Hjulen ska då också passa I-balkens flänsbredd.



Fig 2 Bärbygelns sticks in i ena sidan



Fig 3 balkvagnen löst hopsatt

Stick in bärbygelns ena ände i den ena av balkvagnssidorna (fig. 2).

Stick in bärbygelns andra ände i den andra vagnsidan (fig.3). Lyft upp den löst hopsatta balkvagnen till I-balken och se till att den ena sidans hjul vilar på I-balkens ena flänshalva. Skjut ihop balkvagnens sidor så mycket att samtliga hjul vilar på I-balkens undre fläns.

Passa ihop sidorna så att bärbygelns nedsvärning kommer mitt under balken. Avståndet mellan balkvagnens hjulflänsar och I-balkens undre fläns ska vara 1 – 1,5 mm på vardera sidan.

Skruva i en stoppskruv löst i vagnens undersida och känn att den äntrar en fördjupning i bärbygel (Fig 4).



Fig 4 Stoppskruv och fördjupningar



Fig 5 Stoppskruvarna hårt dragna

När balkvagnens hjul har rätt glapp mot balkflänsen, skruva i nästa stoppskruv försiktigt och när den har äntrat rätt hål kollas glappet mot balkflänsen. Bärbygelns nedsvarning ska ligga så nära mitt under I-balken man kan komma (Fig 5). I rätt läge dras stoppskruvarna åt hårt med insexnyckeln. De är från fabrik preparerade med låsvätska så att de inte ska kunna lossna.

Alternativt kan man hänga upp vagnen på I-balkens ena ände innan ändstoppet är på plats.

Kontrollera att vagnen rullar lätt och fritt på balken utan hinder samt att allt ser bra ut. Därefter hängs lyftanordningen in i balkvagnen.

Balkvagn 23G **)

har drivning med handkätting på ena sidan (fig 6).

Drivningen med handkätting har som standard handkätting 3 x 14,5 mm för 3 m manöverhöjd. Handkättingen har art.nr 9020103.

De kullagrade hjulen har art.nr 2314116G.

***) Tilläggsbeteckningen "G" står för "Gear" = kuggjul.



Fig 6 Balkvagn 23G som har handkättingdrivning

Säkerhetsanvisningar

- Kontrollera att I-balken har tillräcklig bärrighet, är säkert förankrad och har ändstopp.
- Kontrollera balkvagnens funktion före användning.
- Belasta inte med mer än maxlasten.
- Se till att ingen befinner sig under hängande last!
- Hantera balkvagnen varsamt. Skjut inte iväg vagnen med hög fart utefter balken.

- Balkvagnen med lyftanordning kan hänga konstant i I-balken.
- Lämna inte en hängande last i en lyftanordning oövevakad.
- Balkvagnen får ej användas för personlyft eller persontransport.
- Kontrollera installationen regelbundet.

Regelbunden kontroll

Regelbunden kontroll utförs normalt årligen av behörig. Vid behov (t ex hög användningsfrekvens av lyftanordningen) utförs tätare kontroll. Det är lämpligt att inspektera balkvagn och lyftanordning samtidigt. Om något av hjulen inte löper lätt eller är skadat ska vagnen repareras eller bytas. Om balkvagnen blivit överbelastad kan en annan vagn med högre maxlast kan behöva väljas.

Reparationer

Byt ut skadade delar endast mot SVERO originalreservdelar. Som reservdelar finns pos 1, 2 och 3 i ovannämnda måttkiss (fig 1) samt drivdetaljerna. Beställ genom återförsäljaren.

Försäkran om överensstämmelse

SVERO LIFTING AB
Momarken 19, 556 52 Jönköping,

försäkrar härmed att SVERO balkvagn 23 och 23 G enligt ovan är tillverkade i överensstämmelse med EG:s maskindirektiv 2006/42/EG.



Håkan Magnusson

(VD och behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

SVERO

SVERO Løpekatt 23

0,5–1 tonn



Bruksanvisning
Oversettelse



SVERO LIFTING AB, Momarken 19, SE-556 50 Jönköping, Sverige
Telefon: 036-31 65 70
www.svero.com, E-post: info@svero.com

SVERO Løpekatt 23

Les denne håndboken før du tar løpekatten i bruk. Feil håndtering kan utgjøre fare!

Bruk

Løpekatt 23 er ment å monteres på I-bjelke for å kunne bære en last som kan forskyves langs bjelken. I løpekatten kan man henge en løfteinnretning. Løpekatten kan også brukes til permanent å henge opp for eksempel rør til fjernvarme, vann og kloakk.

Beskrivelse

Sveros nye løpekatt 23 har sider og en bæreboksett produsert fra en aluminiumslegering. Løpekatten har derfor svært lav vekt. Hjulene er laget av et hardt, slagfast glassfiberforsterket plastmateriale, og de har kulelager.

Hjulets slitebane er både sylindrisk og konisk. Den ytre delen av hjulsporet er konisk, og den indre delen er sylindrisk. Løpekatten egner seg dermed både til I-bjelker med jevnt tykke flenser (IPE, HEA, HEB) og for bjelker med skrånende flenser (INP).

Bærebøylen har et firkantet tverrsnitt og en rekke koniske fordypninger for montering av stoppskruer til riktig strålebredde. Dette designet gjør at løpekatten kan brukes til I-bjelker med flensbredder mellom 80 og 180 mm.

Bærebøylen har en rund, buet krokposisjon i tyngdepunktet til løpekatten for å henge opp en løfteinnretning, manuell, elektrisk eller pneumatisk.

Lasten fordeles på de fire punktene på bjelken der hjulets slitebane møter bjelken. Avstanden mellom disse punktene er 130 mm på de respektive sidene (mål L i fig. 1).

Sidene på løpekatten er laget med fallvern, (pos. 4 på fig. 1) i tilfelle hjulfeil. De har også klatrebeskyttelse (pos. 5 på fig. 1) slik at hjulflensene og dermed løpekatten ikke skal kunne klatre opp på flensen på bjelken. Støtfangerne fungerer også som kollisjonsbeskyttelse og kan styres med en gummibuffer.

Det er enkelt og raskt å montere løpekatten.

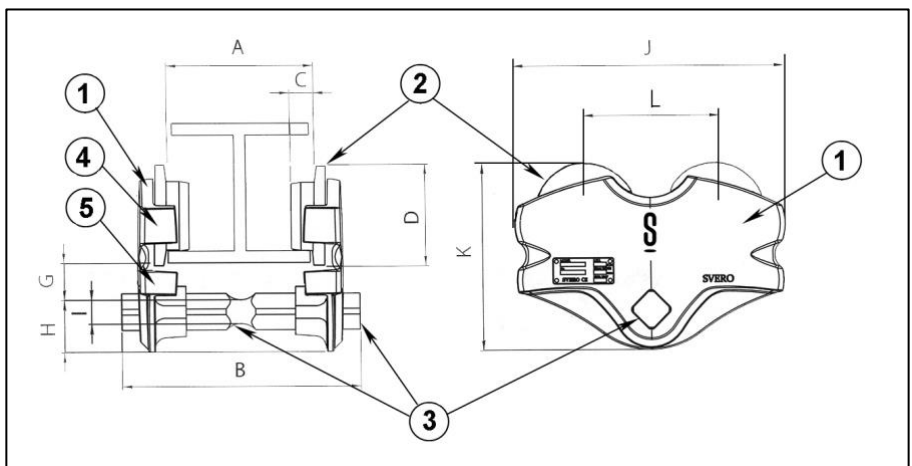


Fig. 1 Dimensjonsskisse for modell 23

Teknisk datamodel 23 (fig 1)

Modell		2312	2314
Makslast	kg	500	1000
Min kurverad.	m	1,25	1,25
Vekt	kg	4,9	5,1
Dim. A	mm	80–180	80–180
Dim. B	mm	240	240
Dim. C	mm	24	24
Dim. D	mm	102	102
Dim. G	mm	37	37
Dim. H	mm	52,3	52,3
Dim. I	mm	19	24
Dim. J	mm	273	273
Dim. K	mm	188	188
Dim. L	mm	130	130

Detaljert beskrivelse (fig 1)

Pos	Beskrivelse	Art.nr *)
1	Side	2314331
2	Hjul med kulelager	2314116
3	Bærebøyle for 500 kg	2312114
3	Bærebøyle for 1000 kg	2314114
4	Nedløpsbeskyttelse	
5	Klatrebeskyttelse	

*) Art.nr er tilgjengelig som reservedel.

Montering

I-bjelken som løpekatten skal henges opp på må ikke helle mer enn 0,3 % i noen retning, og den nedre flensen (kjøreskinnene) må være rene og uten hindringer. Bjelken skal være utstyrt med endestopp i begge ender.

Bærebøylene har en avfasning som gjør at de to endene bare passer inn i sidene av løpekatten på en måte. (De små fordypningene som er synlige på bærebøylens avfasning, er ment å fiksere avstanden mellom løpekattens sider med stoppeskruene). Hjulene skal da også passe til I-bjelkens flensbredde.



Fig. 2 (v.) Bærebøylene settes inn i den ene siden



Fig. 3 (h.) Løpekatt løst monteret

Sett den ene enden av bærebøylene inn i en av sidene av løpekatten (fig. 2).

Sett den andre enden av bærebøylene inn i den andre siden av løpekatten (fig. 3). Løft den løst monterte løpekatten mot I-bjelken og sørg for at den ene sidens hjul hviler på I-bjelkens ene flensside. Skyv løpekattens sider sammen så mye at alle hjulene hviler på den nedre flensen på I-bjelken.

Monter sidene sammen slik at bærebøylens nedoverbue havner midt under bjelken. Avstanden mellom løpekattens hjullenser og I-bjelkens nedre flens skal være 1–1,5 mm på hver side.

Skru inn en stoppskrue løst på løpekattens underside og kjenn at den går inn i fordypningen i bærebøylen (figur 4).

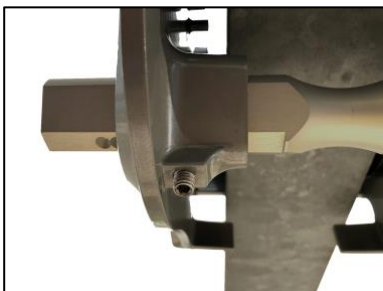


Fig. 4 Stoppskrue og fordypninger



Fig. 5 Stoppeskruene hardt tiltrukket

Når hjulene på løpekatten har riktig gap mot bjelkeflensen, skru inn neste stoppskrue løst. Kontrolleres gapet mot bjelkeflensen når skruen sitter riktig. Bærebøylens nedoverbue skal ligge så nær midten av I-bjelken som man kan komme (figur 5). Når de er i riktig posisjon, strammes stoppeskruene hardt med sekskantnøkkelen. De er fabrikkforberedt med låsevæske slik at de ikke skal kunne komme av.

Alternativt kan du henge løpekatten på den ene enden av I-bjelken før endestoppet er på plass.

Sjekk at løpekatten ruller lett og fritt på bjelken uten hindringer, og at alt ser bra ut. Deretter henges løfteinnretningen inn i løpekatten.

Løpekatt 23G **)

har håndkjettingdrift på den ene siden (fig. 6).

Driften med håndkjetting har som standard håndkjetting 3 x 14,5 mm for 3 m manøvreringshøyde. Håndkjettingen har art.nr 9020103.

Kulelagerhjulene har art.nr 2314116G.

***) Tilleggsbetegnelsen "G" står for "Gear" = tannhjul.

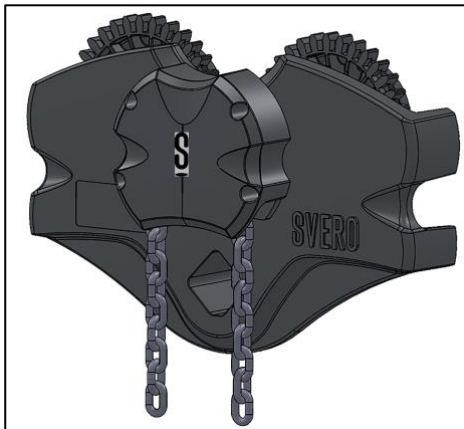


Fig. 6 Løpekatt 23G med håndkjettingdrift

Sikkerhetsinstruksjoner

- Kontroller at I-bjelken har tilstrekkelig bæreevne, er godt forankret og har endestopp.
- Kontroller driften av løpekatten før bruk.
- Ikke last med mer enn maksimal belastning.
- Pass på at ingen oppholder seg under hengende last!
- Håndter løpekatten med forsiktighet. Ikke skyv vognen bort i høy hastighet langs bjelken.

- Løpekatten med løfteanordning kan henge konstant i l-bjelken.
- Ikke la en hengende last ligge i en løfteinnretning uten tilsyn.
- Løpekatten kan ikke brukes til å løfte eller transportere personer.
- Kontroller installasjonen regelmessig.

Regelmessig kontroll

Regelmessig inspeksjon utføres normalt årlig av den autoriserte. Om nødvendig (f.eks. høy bruksfrekvens for løfteinnretningen) utføres hyppigere inspeksjon. Det anbefales å inspisere løpekatten og løfteinnretningen samtidig. Hvis noen av hjulene ikke går lett eller er skadet, bør løpekatten repareres eller byttes ut. Hvis løpekatten har blitt overbelastet, kan det hende at en annen løpekatt med høyere maksimal belastning må velges.

Reparasjoner

Bytt bare ut skadede deler med originale SVERO reservedeler. Som reservedeler er det positurer 1, 2 og 3 i ovennevnte dimensjonsskisse (fig. 1) samt stasjonsdetaljene. Bestill gjennom forhandleren.

Samsvarserklæring

SVERO LIFTING AB
Momarken 19, SE-556 52 Jönköping, Sverige, Sverige,

erklærer herved at SVERO løpekatt 23 og 23 G som beskrevet ovenfor er produsert i samsvar med EF-maskindirektiv 2006/42/EF.



Håkan Magnusson

(Administrerende direktør og autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen)

SVERO

SVERO Palkkivaunu 23

0,5–1 tonnia



Käyttöohje
Käännös



SVERO LIFTING AB, Momarken 19, 556 50 Jönköping
Puhelin: 036-31 65 70
www.svero.com, Sähköposti: info@svero.com

SVERO Palkkivaunu 23

Lue kokonaan läpi tämä käyttöohje ennen palkkivaunun käyttöönottoa. Virheellinen käsittely saattaa johtaa vaaratilanteeseen!

Käyttö

Palkkivaunu 23 on tarkoitettu asennettavaksi I-palkkiin siten, että sillä voidaan tämän jälkeen kuljettaa kuormia palkkia pitkin. Palkkivaunuun voidaan ripustaa nostolaite. Palkkivaunua voidaan käyttää myös esimerkiksi kaukolämpö-, vesi- ja jäteputkien pysyvään ripustukseen.

Kuvaus

Sveron uudessa palkkivaunussa 23 on alumiiniseoksesta valmistetut laidat ja kantosanka. Palkkivaunu on siten painoltaan hyvin kevyt. Pyörät on valmistettu kovasta, iskunkestävästä lasikuituvahvistetusta muovimateriaalista, ja niissä on kuulalaakerit.

Pyörien kulutuspinna on sekä lieriömäinen että kartiomainen. Kulutuspinnan ulommainen osa on kartiomainen ja sisimmäinen osa lieriömäinen. Palkkivaunut sopivat sen vuoksi sekä I-palkkeihin, joissa on tasapaksut laipat (IPE, HEA ja HEB), että palkkeihin, joissa on kaltevat laipat (INP).

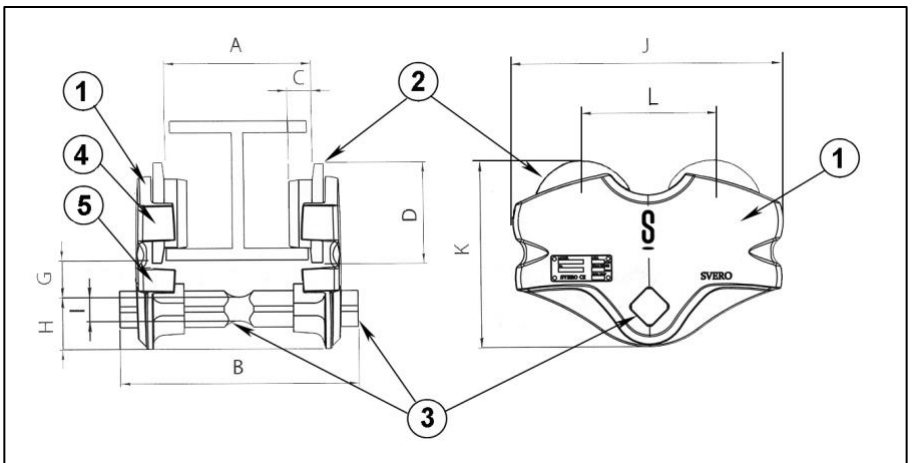
Kantosangassa on neliömäinen poikkipinta ja useita kartiomaisia upotuksia kiinnitysruuvien soveltamiseksi oikeaan palkin leveyteen. Tämän rakenteen takia vaunua voidaan käyttää I-palkeissa, joiden laipanleveydet ovat välillä 80–180 mm.

Kantosangassa on pyöreä, sorvattu koukkuasema palkkiaseman painopisteasennossa käsi-, sähkö- tai paineilmakäyttöisen nostolaitteen ripustamista varten.

Kuorma jaetaan palkilla niiden neljän paikan välille, joissa pyörien kulutuspinna kohtaa palkin. Näiden paikkojen välinen etäisyys toisistaan on 130 mm kullakin puolella (Kuvan 1 mitta L).

Palkkivaunun laitoihin on rakennettu putoamissuojat, (kuvan 1 kohta 4) pyörien rikkoutumisen varalta. Niissä on myös kiipeämissuoja (kuvan 1 kohta 5), joka estää pyörän laippojen ja siten myös vaunun kiipeämisen palkin laipalle. Putoamissuoja toimii myös törmäyssuojana, johon voidaan asentaa kumipuskurit.

Palkkivaunun asennus sujuu nopeasti ja yksinkertaisesti.



Kuva 1 Mallin 23 mitoitettu luonnos

Mallin 23 tekniset tiedot (Kuva 1)

Malli		2312	2314
Maks.kuorma	kg	500	1000
Käyrän min.säde	m	1,25	1,25
Paino	kg	4,9	5,1
Mitta A	mm	80–180	80–180
Mitta B	mm	240	240
Mitta C	mm	24	24
Mitta D	mm	102	102
Mitta G	mm	37	37
Mitta H	mm	52,3	52,3
Mitta I	mm	19	24
Mitta J	mm	273	273
Mitta K	mm	188	188
Mitta L	mm	130	130

Osien kuvaus (Kuva 1)

As.	Kuvaus	Osanro *)
1	Laita	2314331
2	Kuulalaakeroitu pyörä	2314116
3	Kantosanka 500 kg:lle	2312114
3	Kantosanka 1000 kg:lle	2314114
4	Putoamissuoja	
5	Kiipeämssuoja	

*) Osanumero koskee varaosaa.

Asennus

I-palkki, johon palkkivaunu ripustetaan, ei saa olla kallellaan enempää kuin 0,3 % mihinkään suuntaan, ja alalaipan (ajoradat) tulee olla puhdas ja esteetön. Palkin molemmissa päissä tulee olla päätepysäyttimet.

Kantosangassa on viisteytys, jonka takia molemmat näistä päädyistä sopii palkkivaunun laitoihin ainoastaan yhdellä tavalla. (Kantosangan viisteytyksistä näkyvät pienet syvennykset on tarkoitettu siihen, että kiinnitysruuveilla voidaan säätää palkkivaunun laitojen välinen etäisyys). Pyörien tulee myös sopia I-palkin laipan leveyteen.



Kuva 2 Kantosanka painetaan sisään toiselta puolelta



Kuva 3 Palkkivaunu löysästi kasattuna

Laita kantosangan toinen pää sisään palkkivaunun toiselta laidalta (kuva. 2).

Paina kantosangan toinen pää sisään toiselta vaunun laidalta (kuva.3). Nosta ylös löysästi koottu palkkivaunu I-palkille ja huolehdi siitä, että toisen puolen pyörä lepää I-palkin toisessa laippapuoliskossa. Työnnä yhteen palkkivaunun eri puolet sinä määrin, että kaikki pyörät lepäävät I-palkin alemmalla laipalla.

Sovita yhteen laidat siten, että kantosangan alasarvaus tulee keskelle palkin alle. Palkkivaunun pyörälaippojen ja I-palkin alalaipan välisen etäisyyden tulee olla 1–1,5 mm molemmilla puolilla.

Ruuvaa yksi kiinnitysruuvi löysästi kiinni vaunun alapuolelta ja tunnustele, että se menee kantosangan syvennykseen. (Kuva 4).



Kuva 4 Kiinnitysruuvi ja syvennykset



Kuva 5 Kiinnitysruuvit lujalle kiristettyinä

Kun palkkivaunun pyörällä on oikea välys palkin laippaan, ruuvaa kiinni seuraava kiinnitysruuvi varovasti, ja kun se on mennyt oikeaan reikään, tarkistetaan välys palkin laippaan. Kantosangan sileään hionnan tulee olla niin lähellä keskustaa palkin alla kuin mahdollista (kuva 5). Kiinnitysruuvit kiristetään oikeassa asennossa lujasti kuusiokoloavaimella. Niihin on tehtaalla lisätty lukitusneste, jotteivät ne pääsisi irtoamaan.

Vaunu voidaan vaihtoehtoisesti ripustaa I-palkin toiseen päähän ennen kuin päätepyssäytin on asennettu paikalleen.

Tarkista, että vaunu liikkuu kevyesti ja vapaasti palkilla ilman esteitä ja että kaikki näyttää hyvältä. Sen jälkeen nostolaite ripustetaan palkkivaunuun.

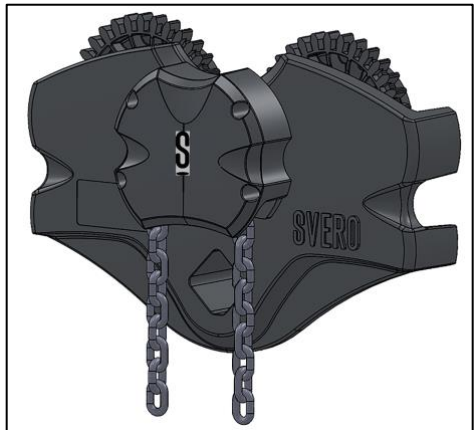
Palkkivaunua 23G **)

käytetään vaunun toisella puolella olevalla käsikettingillä. (kuva 6).

Käsikettinkikäytössä käytetään tavallisesti 3 x 14,5 mm:n käsikettinkä 3 m:n käyttökorkeudessa. Käsikettingin osanumero on 9020103.

Kuulalaaakeroitujen pyörien osanumero on 2314116G.

**) Lisänimike "G" tarkoittaa sanaa "Gear" = hammaspyörä.



Kuva 6 Palkkivaunussa 23G on käsikettinkikäyttö

Turvaohjeet

- Tarkista, että I-palkin kantavuus on riittävä ja että se on turvallisesti kiinnitetty ja että siinä on päätepyssäytin.
- Tarkista ennen käyttöä palkkivaunun toiminta.
- Älä kuormita palkkivaunua yli maksimikuorman.
- Huolehdi siitä, ettei kukaan ole riippuvan kuorman alapuolella
- Käsittele palkkivaunua varovasti. Älä työnnä vaunua matkaan lujalla vauhdilla palkkia pitkin.

- Nostolaitteella varustettu palkkivaunu voi riippua koko ajan I-palkissa.
- Älä jätä riippuvaa kuormaa vartioimatta nostolaitteeseen.
- Palkkivaunua ei saa käyttää ihmisten nostamiseen eikä kuljetukseen.
- Tarkista asennus säännöllisin väliajoin.

Säännöllisin väliajoin suoritettavat tarkastukset

Säännöllisin väliajoin suoritettavan tarkastuksen suorittaa tavallisesti vuosittain siihen pätevyyden saanut henkilö. Tarvittaessa (esimerkiksi nostolaitetta kovasti käytettäessä) tehdään tarkastus useammin. On sopivaa suorittaa sekä palkkivaunun että nostolaitteen tarkastus samanaikaisesti. Ellei joku pyöristä liiku kevyesti tai on vahingoittunut, tulee vaunu korjata tai vaihtaa. Jos palkkivaunua on ylikuormitettu, voidaan joutua valitsemaan toinen vaunu, jonka maksimikuorma on suurempi.

Korjaukset

Vaihda vahingoittuneet osat vain alkuperäisiin SVERO-varaosiin. Varaosia on saatavana kohtiin 1, 2 ja 3 aikaisemmin mainituilla mitoilla (kuva 1) sekä käyttötiedoilla. Tilaa varaosa jälleenmyyjän kautta

Vakuutus yhteensopivuudesta

SVERO LIFTING AB
Momarken 19, 556 52 Jönköping,

vakuuttaa täten, että edellä kuvatut SVERO-palkkivaunut 23 ja 23 G on valmistettu yhteensopiviksi EY:n konedirektiivin 2006/42/EY kanssa.



Håkan Magnusson

(T.J. ja pätevä kokoamaan yhteen tekniset asiakirjat)